

Contexte et objectifs :

Les élèves allophones du lycée Michelet sont souvent performants à l'oral mais l'écrit reste parfois difficile. Afin de rendre intelligibles leurs écrits, il a très vite semblé utile de travailler sur la graphie-phonie.

L'idée de la fabrication d'un outil avec les élèves sous forme de tableau/imagier de correspondance phonie-graphie est venue de Mme Hélène Arrouet, professeur des écoles, qui prépare un master FLE à l'université de Nantes cette année 2014-2015, et est venue participer à quelques séances dans un groupe classe de CAP/FLS.

Le choix des sons s'est fait à partir des besoins des élèves soit par l'observation de leurs écrits, soit par un questionnement. Les images n'ont pas été choisies au hasard mais sont le fruit du choix des élèves à l'issue des séances. Elles pouvaient, par exemple, représenter un outil qui correspondait à leur métier ou représenter le symbole utilisé lors des exercices de prononciation qui associaient geste et son. La séquence a fait l'objet de six séances et l'outil final a été remis en couleur sous la forme d'un sous-main. Le but de cet outil était son utilisation quotidienne dans toutes les disciplines jusqu'à son appropriation complète.

Séance 1 : le son [ɛ̃] et son écriture

-Comment écrire ce que l'on entend/comment prononcer ce que l'on voit ?

Matériel : Des outils ont été apportés, tirés d'un sac, en lien avec la spécialité professionnelle des élèves : interrupteur, douille, pinceau, peinture, marteau, clou, fil électrique..... Ce matériel a servi, soit pour le lancement d'une activité, soit pour le choix des mots-outils à placer dans le tableau.

Activités :

- Des dictées à partir des outils piochés dans le sac.
- Des exercices de prononciation pour une mise en situation.
- Des exercices sous forme de situation-problème pour construire certaines règles.
- Des dictées de mots.

Le choix des images :

Les élèves de la spécialité « peinture » ont tenu à retenir l'image de leur profession, parce qu'elle est plus facile à mémoriser. L'expression « j'ai faim » est amusante parce que connue de tous et souvent prononcée en fin de matinée.

Séance 2 : les sons [z] et le son [s]

Comment associer un son et un geste ? Comment imiter le son d'un animal (le serpent/la guêpe) ? Comment associer une image et un son ? Comment écrire ce que l'on voit/entend ?

Matériel : Internet pour écouter une chanson de Charles Aznavour/ Vidéoprojecteur pour les imagiers.

Activités :

- Exercices théâtraux
- Exercices de concentration
- Des exercices sous forme de situation-problème pour construire certaines règles
- Exercices d'association d'images et de sons
- Des dictées de mots

Le choix des images :

L'image de la guêpe associée au son /z/ et l'image du serpent associée au son /s/ ont été sélectionnées par les élèves parce qu'elles se sont imprimées dans leur mémoire lors des jeux de concentration. Elles ont fait l'unanimité.

Extrait de la séance 2 : Prononciation : distinguer les sons /s/ et /z/

<p>les serpents (ssssssssssssss)</p> 	<p>les guêpes (zzzzzzzzzzzzzzzz)</p> 
---	--

1) Vous êtes acteur, entraînez-vous !

Les exercices de prononciation qui suivent servent d'échauffement à des exercices théâtraux :

- Un chasseur sachant chasser doit savoir chasser sans son chien.
- Quels sont ces serpents qui sifflent sur ma tête ?
- Didon d'ina dit-on de dix os de dix dodus dindons.
- Cent soixante-six saucisses salées, ce n'est pas sain pour la santé, six suffiraient, savourons-les sans se salir.

2) Concentration :

Fermez les yeux. Écoutez les verbes suivants, tous conjugués au pluriel. Si vous entendez le son /z/ après le *pronom nous, vous, ils* ou *elles*, mettez la main sur votre gorge (son nécessitant une vibration des cordes vocales). Si vous entendez les son /s/ après le *pronom nous, vous, ils* ou *elles*, tendez le bras à l'horizontale devant vous (pour imiter la forme du serpent)

Nous arrivons	Nous avons	Nous sortons
Vous écoutez	Vous avez	Vous entrez
Ils étudient	Ils écrivent	Ils achètent
Elles sont	Elles ont	Elles savent